

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

Allegato A

CLASSE	V BET
INDIRIZZO	ECONOMICO-TURISTICO
ANNO SCOLASTICO	2016/17
DISCIPLINA	LINGUA INGLESE
DOCENTE	ARIANNA MAZZUCATO

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	12.03.2016	RSQ	2.7

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

1. PRESENTAZIONE DELLA CLASSE

La classe, formata da 26 alunni (20 femmine e 6 maschi), ha avuto un atteggiamento abbastanza propositivo durante le lezioni e si è impegnata in modo adeguato nel corso dell'anno scolastico. La maggior parte ha dimostrato un discreto interesse per la materia, lavorando in modo costante e diligente e conseguendo risultati positivi. Alcuni studenti, però, non hanno affrontato con serietà l'impegno scolastico, dimostrando una certa superficialità e non approfondendo le tematiche proposte, soprattutto all'inizio dell'anno scolastico. Durante il secondo periodo si è, invece, notato un certo miglioramento. Gli studenti hanno dimostrato una crescente autonomia e determinazione a conseguire risultati migliori in prospettiva delle prove d'esame. Hanno cercato di superare le difficoltà emerse nella composizione dei testi e nell'esposizione dei contenuti anche con l'aiuto della docente di potenziamento. Tuttavia, malgrado il miglioramento, una parte degli alunni dimostra ancora delle fragilità, soprattutto nella produzione scritta.

Per quanto riguarda i progetti mirati al potenziamento della lingua inglese, in terza la classe intera ad eccezione di uno studente, ha partecipato allo stage linguistico di una settimana a Canterbury in Inghilterra; in quarta hanno assistito allo spettacolo teatrale "Pride and Prejudice" in lingua inglese e hanno avuto l'assistente madrelingua un'ora a settimana per tutto il corso dell'anno da ottobre a maggio; in quinta hanno avuto una docente di potenziamento di lingua inglese per le verifiche orali e alcuni hanno frequentato il corso preparatorio alla Certificazione PET.

ALCUNE CONSIDERAZIONI DI CARATTERE GENERALE:

Questa è la terza classe quinta della Riforma a raggiungere il traguardo dell'Esame di Stato. Non è stato un percorso facile per vari motivi. Innanzitutto, il corso Turistico è stato fortemente penalizzato dal momento che il monte ore annuale delle ore di insegnamento della prima lingua è stato ridotto di un quarto. Infatti, a fronte delle 4 ore settimanali del vecchio ordinamento, la Riforma prevede la riduzione della prima lingua (ma anche della seconda e della terza) a 3 ore settimanali. Come se ciò non bastasse, anche l'insegnante di madrelingua è stato soppresso *in toto*, privando così sia gli studenti che il docente di un valido supporto nella didattica.

A fronte di tutto ciò, le indicazioni ministeriali non hanno fornito informazioni sufficientemente precise su come gestire i contenuti da somministrare, indicando le sole competenze da acquisire in

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

termini di conoscenze/abilità e lasciando ai docenti la discrezionalità degli argomenti da affrontare con la difficoltà organizzativa oggettiva di una programmazione sia “in orizzontale”, per classi parallele, con i colleghi del Dipartimento di Inglese del settore economico (indirizzo turistico) che “in verticale” con tutti i colleghi del corso per stabilire la consequenzialità degli argomenti propedeutici alle classi successive. Tutto questo è ancora in corso sperimentazione e di attuazione e l’efficacia dei nostri interventi sarà documentabile già a partire dall’esame che si sta per affrontare, ma sarà oggettivamente comparabile nei risultati, solo nel corso dei prossimi anni. D’altronde, la scuola è un vero laboratorio sperimentale di ricerca e di azione e bisogna attendere che il ciclo sia compiuto per verificare l’efficacia degli interventi. Se ciò non fosse apprezzabile, si intraprenderanno azioni adeguate al miglioramento.

Non bastasse questo, a fronte di grandi cambiamenti nella programmazione curricolare e collegiale, le indicazioni sulle modalità delle prove dell’Esame di Stato della Riforma, che dovrebbero essere conseguenti all’impianto generale della Riforma stessa, sono rimaste pressoché invariate.

Purtroppo, il numero inferiore di ore di insegnamento e l’assenza di un insegnante esperto quale era il lettore di madrelingua com’era concepito prima della Riforma, non sono certo misure che permettono il pieno raggiungimento delle competenze previste per questo indirizzo. Infatti, le esperienze di Alternanza Scuola/Lavoro e di stage lavorativi estivi, che gli studenti hanno fatto già in alcuni casi a partire dalla classe terza, hanno confermato la necessità di saper usare la lingua straniera in contesti comunicativi del settore turistico.

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

CONOSCENZE, COMPETENZE e ABILITA':

Per quanto riguarda la programmazione per competenze dell'Area Generale, si rimanda al documento del 15 maggio, predisposto collegialmente. La definizione delle Competenze/abilità/conoscenze è stata concordata nel Dipartimento per Materia con la collega Prof.ssa Rossana Guarnieri, docente della classe 5AET e pertanto,

In relazione alla programmazione curricolare sono stati conseguiti i seguenti obiettivi in termini di:

a. CONOSCENZE

- Organizzazione del discorso nelle principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali.
- Modalità di produzione di testi comunicativi relativamente complessi, scritti e orali, continui e non continui, anche con l'ausilio di strumenti multimediali e per la fruizione in rete.
- Strategie di esposizione orale e d'interazione in contesti di studio e di lavoro, anche formali.
- Strategie di comprensione di testi relativamente complessi riguardanti argomenti socio-culturali, in particolare il settore di indirizzo.
- Strutture morfosintattiche adeguate alle tipologie testuali e ai contesti d'uso, in particolare professionali.
- Lessico e fraseologia convenzionale per affrontare situazioni sociali e di lavoro; varietà di registro e di contesto.
- Aspetti socio-culturali della lingua inglese e del linguaggio settoriale.
- Aspetti socio-culturali dei Paesi anglofoni, riferiti in particolare al settore d'indirizzo.

b. ABILITA'

- Esprimere e argomentare le proprie opinioni con relativa spontaneità nell'interazione anche con madrelingua, su argomenti generali, di studio e di lavoro.
- Utilizzare strategie nell'interazione e nell'esposizione orale in relazione agli elementi di contesto.
- Comprendere idee principali, dettagli e punto di vista in testi orali in lingua standard, riguardanti argomenti noti d'attualità, di studio e di lavoro.
- Comprendere idee principali, dettagli e punto di vista in testi scritti relativamente complessi riguardanti argomenti di attualità, di studio e di lavoro.

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

- Comprendere globalmente, utilizzando appropriate strategie, messaggi e filmati divulgativi tecnico-scientifici di settore.
- Utilizzare le principali tipologie testuali, anche tecnico-professionali, rispettando le costanti che le caratterizzano.
- Produrre, nella forma scritta e orale, relazioni, sintesi e commenti coerenti e coesi, su esperienze, processi e situazioni relative al settore di indirizzo.
- Utilizzare il lessico di settore.
- Riconoscere la dimensione culturale della lingua ai fini della mediazione linguistica e della comunicazione interculturale

c. **COMPETENZE**

COMPETENZA 1

padroneggiare la lingua inglese per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)

COMPETENZA 2

progettare, documentare e presentare servizi o prodotti turistici

COMPETENZA 3

utilizzare e produrre strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete

COMPETENZA 4

utilizzare il sistema delle comunicazioni e delle relazioni delle imprese turistiche.

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

2. CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI REALIZZAZIONE ESPOSTI PER:
 (Unità Didattiche – Moduli – Percorsi formativi – Approfondimenti)

UNITÀ DIDATTICHE	Periodo/Ore
<p>Textbook: Tourism UNIT 7 ACCOMMODATION</p> <ul style="list-style-type: none"> • On the phone • Taking a reservation by telephone • Taking a telephone booking • Local accommodation • A place to stay • What makes a good hotel • Accommodation in Scotland • Giving information about hotels • Usual accommodation • Describing a location • Types of accommodation • Services and facilities <p>Fotocopie: Accommodation (background); Accommodation (activities) Research about the types of accommodation in the area of Piove di Sacco http://www.travel-italy.co.uk/en/veneto/piove-di-sacco/</p> <p>Verifica di 2 ore per la preparazione alla seconda prova scritta dell'Esame di Stato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "House swapping holidays: home comforts in foreign parts" (testo sessione ordinaria 2010) • Correzione in classe 	<p>Ottobre- Novembre 7 ore</p> <p>3 ore</p>
<p>Literature: E. M. Forster, A Passage to India, ed. Black Cat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Biography • Analysis of the novel with comment: main themes, characters, narrative technique: • Writing summaries of the chapters • Analysis of the extract "Aziz and Mrs Moore" (fotocopie) 	<p>Settembre- Ottobre- Novembre 9 ore</p>

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

<p>The 20th century historical and social background : deep cultural crisis, Freud's influence, the theory of relativity, external time vs internal time, King Edward's reign, the Suffragettes, World War 1 (fotocopie)</p>	<p>Ottobre- Novembre 4 ore</p>
<p>Literature: Ernest Hemingway, A Farewell to Arms :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analysis of the novel: main themes, characters, narrative technique • Analysis of the extract "Viva la pace" (fotocopie) 	<p>Novembre- Dicembre 2 ore</p>
<p>Dal testo "Escapes", ed. Edisco: Module 11 unit 3 The 20th century and beyond</p> <ul style="list-style-type: none"> • World War I p. 165 • World War II p. 166 • The post-war years and the 21st century p. 167 • George Orwell – 1984 p. 168 • Barack Obama's New World Order p.168 	<p>Novembre- Dicembre 3 ore</p>
<p>Textbook: Tourism UNIT 8 MARKETING AND PROMOTION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Local tourism promotion • Analysing your product • Promotion in tourism • What is marketing? • Promotional techniques • Presenting a campaign • Adverts • Promotional campaign news • Marketing terminology • The language of advertising <p>Writing a promotional campaign about Veneto http://www.italia.it/en/discover-italy/veneto.html Fotocopia: marketing and promotion (background)</p> <p>Verifica di 2 ore per la preparazione alla seconda prova scritta dell'Esame di Stato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "City of Dreams" (testo sessione ordinaria 2013) • Correzione in classe 	<p>Dicembre- Gennaio 7 ore</p> <p>3 ore</p>

<p>Dal testo "Escapes", ed. Edisco: Module 9: Society and the individual Unit 1 The UK and its institutions</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Monarchy p.127 • Reading comprehension in class about the Queen's life on the website: http://www.biography.com/people/queen-elizabeth-ii-9286165 • British Parliament and Government p.128 • Reading comprehension about the British Institutions on the website: https://www.parliament.uk/ • The House of Commons and Lords p.129 • Political parties and general elections p. 130 • Reading comprehension about the UKIP and Nigel Farage on the website http://www.bbc.com/news/uk-politics-36701855 <p>Unit 2 The USA and its institutions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Constitution p. 131 • The Government p. 132 • Political parties p. 133 • Election process p. 134 • Reading comprehension about the American presidential election in class on the website: https://en.wikipedia.org/wiki/United_States_presidential_election,_2016 • The President p. 134 	<p>Dicembre- Gennaio 6 ore</p>
<p>Textbook Tourism UNIT 10 HOLIDAYS WITH A DIFFERENCE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ability and suitability • Cultural tips • At the trade fair • Interview with a mountaineer • The Karakoram experience • Cultural differences • Tourist types and holidays types • Escape and enlightenment holidays • Asking and talking about experience • Describing service provision <p>Fotocopia : Holidays with a difference (background) Target tourism: farm holidays, spas and fitness centres, study holidays</p>	<p>Gennaio- febbraio- marzo 8 ore</p>

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

<p>Dal testo "Escapes": Module 4 The United States Unit 1 The East</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Usa in brief p.52 • The East Coast p. 53 • New York State p. 54 • New York City p. 54 • Pennsylvania p. 55 • Immigration and emigration p. 55 • Reading comprehension about immigration in the USA in class on the website : http://www.migrationpolicy.org/article/frequently-requested-statistics-immigrants-and-immigration-united-states <p>Unit 2 The Central and Southern States</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Central States p. 56 • The Southern States p.57 • Civil rights p. 59 <p>Unit 3 The West</p> <ul style="list-style-type: none"> • The making of the West in brief p. 60 • The Plains States p. 61 • The Rocky Mountain States p. 62 • The South West p. 62 • The West Coast p. 63 <p>Attività di laboratorio : Powerpoint on the American States (group work)</p>	<p>Febbraio- Marzo- Aprile</p> <p>9 ore</p>
<p>Textbook Tourism UNIT 11 RESERVATIONS AND SALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taking a booking • The origins of CRSs • Handing over tickets • Holidays bookings – getting the right information • Computer reservation systems • Abbreviations and codes • The small print 	<p>Marzo- Aprile</p> <p>5 ore</p>

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

<ul style="list-style-type: none"> • Explaining booking conditions • Checking the details • Confirming a booking • Reservation systems for tourism <p>Fotocopia : Reservations and sales (background) Computers and Tourism</p>	
<p>Literature: James Joyce</p> <ul style="list-style-type: none"> • Biography • Analysis of “Dubliners”: main themes, characters, narrative techniques • Analysis of the extracts of “Dubliners” (fotocopia): “Eveline”, “The Dead” (final part) 	<p>Aprile- Maggio 7 ore</p>
<p>Dal testo “Escapes”, ed. Edisco: Module 9: Society and the individual Unit 3 The European Union:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reason for existing p.135 • The single market p.136 • The euro p.137 • EU institutions : the European Parliament, the European Council, the European Commission, the Court of Justice, the European Court of Auditors pp.137, 138 • Fotocopia: making decisions in the EU 	<p>Maggio 3 ore</p>
<p>Ore effettivamente svolte dal docente fino al 15 maggio 2017</p>	<p>Ore 76</p>

Nel conteggio delle ore destinate ai diversi argomenti sono state incluse anche quelle destinate alle verifiche scritte ed orali.

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

3. METODOLOGIE

Il programma è stato presentato in moduli suddivisi in unità. Si è fatto ricorso ad attività di carattere comunicativo in cui le abilità di base sono state usate in una varietà di situazioni adeguate alla realtà dello studente e tenendo conto della maggiore competenza degli studenti. In particolare, per lo sviluppo della abilità di lettura, sono state utilizzate varie tecniche (estensiva, per la comprensione generale del testo; esplorativa, per la ricerca di informazioni specifiche; intensiva, per la comprensione di ogni elemento del testo). Si è cercato di abituare gli studenti anche alla lettura silenziosa seguita poi da discussione per cogliere il significato del testo. I testi per la lettura hanno riguardato argomenti di attualità socio-culturale, di tipo turistico e letterario. I testi proposti sono stati autentici e qualche volta ricavati da siti web per attività di lettura in classe.

Le attività di produzione scritta sono state propedeutiche all'esame di stato e sono consistite nella comprensione del brano letto, nella composizione riguardante gli argomenti relativi al testo e nelle risposte a quesiti. Sono stati inoltre preparati dépliant, testi personali, relazioni, commenti e/o riassunti di testi letti o ascoltati, presentati e descritti luoghi e ambienti di interesse turistico; elaborati itinerari turistici.

Le abilità di comprensione orale si sono sviluppate su testi di tipologia e argomento diversi. Durante le attività di ascolto si è verificato che il testo venga correttamente compreso dagli alunni, subordinando comunque la comprensione alla capacità di compiere inferenze per integrare le informazioni date. Gli alunni hanno dovuto cogliere il significato globale, individuare le informazioni specifiche, cogliere le strategie e l'atteggiamento dei parlanti, anticipare i contenuti e formulare ipotesi, rivedere le ipotesi formulate al termine dell'ascolto, valutare il contributo dei partecipanti a un dialogo. A tale proposito sono state utilizzate griglie e schede da completare, presa di appunti e attività su compito definito.

La produzione orale è stata sviluppata con attività a coppie o a gruppi. Per lo sviluppo della competenza comunicativa sono state utilizzate attività di simulazione, "role-play", dialoghi e conversazioni, presentazioni orali con l'ausilio di mezzi multimediali, privilegiando sempre l'efficacia della comunicazione, ma curando anche la correttezza formale.

La docente di potenziamento è intervenuta per le verifiche orali.

4. MATERIALI DIDATTICI

I libri di testo **Tourism 1**, OUP, e **Escapes**, Edisco ed., hanno costituito il principale sussidio didattico.

Uso di Internet per le ricerche o la consultazione di siti per la stesura di documenti in Word o Powerpoint, come itinerari o depliant turistici, con la LIM.

Consultazione di dizionari cartacei monolingue e bilingue, e di dizionari online, usando la LIM, come Wordreference (dizionario bilingue online) e Oxford online (dizionario monolingue).

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

Infine, gli studenti hanno acquisito materiale di approfondimento tramite la sezione didattica del registro elettronico.

5. **TIPOLOGIE DELLE PROVE DI VERIFICA UTILIZZATE**

Le verifiche sommative sono consistite nella composizione di testi scritti rispondendo a quesiti, nella comprensione di un testo con domande a risposta aperta; produzione semi-guidata e/o libera, comprensione e risposta a domande orali, relazione su argomenti svolti. Tali prove sono state precedute da verifiche formative in modo da preparare gli studenti allo svolgimento della prove sommative.

Durante le prove scritte è stato consentito l'uso dei dizionari monolingue e bilingue.

Sono state effettuate le seguenti verifiche:

- verifiche orali;
- verifiche scritte propedeutiche alla seconda prova d'esame, ma solo nel I periodo, e alla terza prova d'esame;
- simulazioni di terza prova (8 marzo 2017; 5 maggio 2017) che sono state incluse nella valutazione del II periodo e consegnate in segreteria.

La Docente
Prof.ssa Arianna Mazzucato

Piove di Sacco, 12 maggio 2017

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5